



برنامج

المؤتمر العلمي الدولي التاسع عشر
الأربعاء والخميس ٢٦ و ٢٧ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١٤
فندق فينيسيا ■ بيروت - لبنان
تأثير التكامل فيه التدقيق على الأعمال

PROGRAM

19TH INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONGRESS
WEDNESDAY 26 AND THURSDAY 27 NOVEMBER 2014
PHOENICIA HOTEL ■ BEIRUT - LEBANON
AUDIT COMPLEMENTARITY EFFECTS ON BUSINESS

نقابة خبراء المحاسبة المجازين في لبنان
The Lebanese Association of Certified Public Accountants





Wednesday November 26, 2014

الأربعاء ٢٦ تشرين الثاني ٢٠١٤

| 8:30 a.m. - 9:30 a.m. | Registration and Welcome Coffee | التسجيل وقهوة اللقاء | 9:30 a.m. - 8:30 a.m. |
|-------------------------|---|--|-------------------------|
| 9:30 a.m. - 10:30 a.m. | Opening Session <ul style="list-style-type: none"> National Anthem Lebanese Music Address of the Congress Secretary General, Dr. Daoud Youssef Sobh Address of the International Federation of Accountants Represented by Mr. Jelil Bourawi Address of the World Bank Represented by Ms. Rima Koteich Address of the LACPA President Mr. Elie Abboud Address of his Excellency Prime Minister of the Lebanese Republic, Mr. Tammam Salam Represented by Minister of Finance HE. Mr. Ali Hassan Khalil | جلسة الافتتاح <ul style="list-style-type: none"> النشيد الوطني اللبناني موسيقى لبنانية كلمة أمين عام المؤتمر الدكتور داوود يوسف صبح كلمة الاتحاد الدولي للمحاسبين ممثلاً بالأستاذ جليل بوراوي كلمة البنك الدولي ممثلاً بالأستاذة ريم كوتيش كلمة نقيب خبراء المحاسبة المجازين في لبنان الأستاذ إيلي عبود كلمة راعي المؤتمر دولة رئيس مجلس الوزراء الأستاذ تمام سلام ممثلاً بمعالي وزير المالية الأستاذ علي حسن خليل | 10:30 a.m. - 9:30 a.m. |
| 10:30 a.m. - 11:00 a.m. | Opening Exhibition | إفتتاح المعرض | 11:00 a.m. - 10:30 a.m. |
| 11:00 a.m. - 12:30 a.m. | Open Panel on the Concept of Audit Complementarity, Legal, Financial and Accounting Perspectives This panel aims to gather various views and opinions of regulatory bodies on audit activities Chair and Speaker President Elie Abboud, CPA President of LACPA Speakers Mr. Ewald Müller, CA (SA) Chair ISAR 31st Session. Director, Financial Analysis, Qatar Financial Center Regulatory Authority Dr. Fadi Gemayel President of Association of Lebanese Industrialists Mr. Gonzalo Ramos Secretary General of the Public Interest Oversight Board (PIOB), Chairman of the IMF Audit Committee Mr. Mohamad S. Ali Hassan, CPA Head of Off-site Banking Supervision, Banking Control Commission | حلقة بحث مفتوحة حول مفهوم التكامل في التدقيق من النواحي القانونية والمالية والمحاسبية تهدف هذه الحلقة إلى تحديد مفهوم الهيئات ذات الصلة للتكامل في أعمال التدقيق والاطلاع على آراء ووجهات نظر الهيئات الرقابية النقيب الأستاذ إيلي عبود نقيب خبراء المحاسبة المجازين في لبنان الأستاذ أيواند مولر رئيس الجلسة ٣١ الفريق الحكومي الدولي المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ. مدير التحليل المالي، هيئة تنظيم مركز قطر للمال الدكتور فادي الجميل رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين الأستاذ غونزالو راموس أمين عام مجلس مراقبة المصالح العامة. رئيس لجنة التدقيق، صندوق النقد الدولي الأستاذ محمد علي حسن مدير دائرة الرقابة المستندية، لجنة الرقابة على المصارف | 12:30 a.m. - 11:00 a.m. |
| 12:30 a.m. - 1:00 p.m. | Exhibition and Break - Practical Presentations of Exhibitors - Elissar Hall | معرض واستراحة - يتخلله عرض تقني من العارضين - قاعة اليسار | 1:00 p.m. - 12:30 a.m. |
| 1:00 p.m. - 2:30 p.m. | Agenda Item 1: Impact of Laws, Regulations and Standards on Audit Complementarity This session aims to determine the correlation between legal requirements and international standards, and its impact on the audit and control practices Chair and Speaker President Farid Gebran Former President LACPA Speakers M. Pierre Hanna Lawyer, Board Member, Lebanese Bar Association Dr. Hatem Kabil Arab Federation of Accountants and Auditors Mr. Roger Nasr, CPA, CMA, CIA, CISA Regional Risk and Reputation Leader, Deloitte Middle East Dr. Haytham Yassine Assistant Deputy Director Special Investigation Commission, Banque du Liban | جلسة العمل الأولى: تأثير الأنظمة والقوانين والمعايير في تكامل التدقيق تطرح هذه الجلسة مدى مواكبة نصوص وتطبيقات القوانين لتطور المعايير الدولية وتأثير ذلك على أعمال التدقيق والرقابة النقيب الأستاذ فريد جبران نقيب سابق نقابة خبراء المحاسبة المجازين في لبنان الأستاذ بيار حنا محامي، عضو مجلس نقابة المحامين في بيروت الدكتور حاتم قابيل إتحاد المحاسبين والمراجعين العرب الأستاذ روجيه نصر المسؤول الإقليمي عن إدارة المخاطر، مدير الأداء المهني، ديلويت الشرق الأوسط الدكتور هيثم ياسين معاون نائب مدير هيئة التحقيق الخاصة، مصرف لبنان | 2:30 p.m. - 1:00 p.m. |
| 2:30 p.m. - 3:00 p.m. | LACPA Announcements - Main Hall | محطة نقابية - القاعة الرئيسية | 3:00 p.m. - 2:30 p.m. |
| 2:30 p.m. - 4:00 p.m. | Lunch and Exhibition | غداء ومعرض | 4:00 p.m. - 2:30 p.m. |
| 4:00 p.m. | Book Signing: Auditing on Financial Statments, 2 nd Edition Dr. Daoud Youssef Sobh & Mr. Bassam Sobh | توقيع كتاب: تدقيق البيانات المالية - الجزء الثاني - طبعة ثانية الدكتور داوود يوسف صبح والأستاذ بسام صبح | 4:00 p.m. |



Thursday November 27, 2014

الخميس ٢٧ تشرين الثاني ٢٠١٤

| | | | |
|-------------------------|---|---|-------------------------|
| 8:00 a.m. - 8:30 a.m. | Morning Coffee | قهوة الصباح | 8:30 a.m. - 8:00 a.m. |
| 8:30 a.m. - 10:00 a.m. | Agenda Item 2: Audit Complementarity, the Supervisory Bodies' Perspective This session communicates the Lebanese experience and the experiences of other Arab and foreign countries on the issue of audit complementarity Chair and Speaker Mr. Alain Bifani Director General of Finance, Ministry of Finance Speakers H.E. Marwan Khereddine Ex-Minister. Chairman & General Manager, Al Mawarid Bank Mr. Walid Genadry President, Insurance Control Commission Mr. Stuart Dunlop Director MENASA, ACCA Mr. Raffoul Raffoul, MBA, CPA, CIA Assistant General Manager, Head of Group Organization Development, Information Systems, and Operational Support, Byblos Bank | جلسة العمل الثانية: التكامل في التدقيق في مفهوم الهيئات المشرفة تطرح هذه الجلسة تجربة لبنان وتجارب بعض الدول العربية والأجنبية في مفهوم التكامل في التدقيق لدى الهيئات المشرفة الأستاذ ألان بيفاني مدير عام وزارة المالية معالي الوزير مروان خير الدين وزير سابق. رئيس مجلس إدارة، المدير العام، بنك الموارد الأستاذ وليد جنادري رئيس لجنة الرقابة على هيئات الضمان الأستاذ ستيوارت دنلوب المدير الإقليمي، هيئة المحاسبين القانونيين المجازين في بريطانيا الأستاذ رفول رفول نائب المدير العام، رئيس مجموعة التطوير والمعلوماتية، بنك بيبولوس | 10:00 a.m. - 8:30 a.m. |
| 10:00 a.m. - 10:30 a.m. | Exhibition and Break - Practical Presentations of Exhibitors - Elissar Hall | معرض واستراحة - يتخلله عرض تقني من العارضين - قاعة اليسار | 10:30 a.m. - 10:00 a.m. |
| 10:30 a.m. - 11:45 a.m. | Agenda Item 3: Audit Complementarity, the Regulatory Bodies Perspective This session discusses the Lebanese and foreign experience of the audit complementarity from the regulatory bodies' perspective Chair and Speaker President Hatem Kawasmy, CPA Chairman of the AFAA, Chairman of the Board of JCPA Speakers MP. Jamal Jarrah Member of Lebanese Parliament, Member of Budget and Finance Parliamentary Committee Mr. Jelil Bouraoui International Federation of Accountants - IFAC Dr. Paul Morcos Attorney at Law & Legal Consultant. University Professor Mr. Naji Fayad Chairman Audit Committee KSA. Chief Financial Officer Arabia Insurance Company | جلسة العمل الثالثة: التكامل في التدقيق في مفهوم الهيئات الناظمة تطرح هذه الجلسة تجربة لبنان وتجارب بعض الدول العربية في مفهوم التكامل في التدقيق لدى الهيئات الناظمة الرئيس الأستاذ حاتم القواسمي رئيس إتحاد المحاسبين والمراجعين العرب، رئيس جمعية مدققي الحسابات القانونيين الأردنيين سعادة النائب جمال الجراح نائب في البرلمان اللبناني، عضو لجنة المال والموازنة النيابية الأستاذ جليل بوراوي الإتحاد الدولي للمحاسبين الدكتور بول مرقص محامي ومستشار قانوني. أستاذ جامعي الأستاذ ناجي فياض المدير المالي التنفيذي العربية للتأمين. رئيس لجنة التدقيق شركة التأمين العربية | 11:45 a.m. - 10:30 a.m. |
| 11:45 a.m. - 12:00 a.m. | LACPA Announcements - Main Hall | محطة نقابية - القاعة الرئيسية | 12:00 a.m. - 11:45 a.m. |
| 12:00 noon - 12:15 p.m. | Exhibition and Break | معرض واستراحة | 12:15 p.m. - 12:00 noon |
| 12:15 p.m. - 2:00 p.m. | Agenda Item 4: Quality Control and Peer Review Programs This session sheds light on the quality control and peer review programs in Lebanon and clarifies the experiences of other Arab and foreign countries on this issue Chair Mohamad Hamoud El Hajri Former President AFAA. Member GCCAAO Speakers Mr. Nabil Abdullatif President of the Tunisian Association of CPAs Mr. Oussama Emil Amir Director of the Quality Control Unit, Egyptian Financial Suoervisory Authority Mr. Mohamed Habib Kefi President of the Cooperation and Partnerships Committee of the French Institutes, OEC Dr. Daoud Youssef Sobh Congress 19 th Secretary General. Advisor CrowHorwath Professional Auditors, Member of CHI. Founder, Middle East Training Center | جلسة العمل الرابعة: برنامج الرقابة النوعية وبرنامج مراجعة النظير تطرح هذه الجلسة تجربة لبنان وتجارب العديد من الدول العربية والأجنبية في موضوع الرقابة النوعية وبرنامج مراجعة النظير الرئيس الأستاذ محمد حمود الهاجري الرئيس السابق لإتحاد المحاسبين والمراجعين العرب. عضو الجمعية العمومية لهيئة المحاسبة والمراجعة لدول الخليج العربية الأستاذ نبيل عبد اللطيف رئيس هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية الأستاذ أسامة إميل أمير الرئيس التنفيذي لوحدة الرقابة على جودة أعمال مراقبي الحسابات، الهيئة العامة للرقابة المالية في مصر الأستاذ محمد حبيب كافي رئيس لجنة التعاون والشراكات للمعاهد الفرنسية، نقابة خبراء المحاسبة في فرنسا الدكتور داوود يوسف صبح أمين عام المؤتمر. مستشار كروهوروث بروفاشيونال أوديترز، أعضاء كروهوروث الدولية. مؤسس مركز التدريب للشرق الأوسط | 2:00 p.m. - 12:15 p.m. |
| 2:00 p.m. - 3:30 p.m. | Lunch and Exhibition | غداء ومعرض | 3:30 p.m. - 2:00 p.m. |



Thursday November 27, 2014

الخميس ٢٧ تشرين الثاني ٢٠١٤

3:30 p.m - 5:00 p.m.

Agenda Item 5: Corporate Governance, the Public Sector and Private Sector

This session is composed of two parts on the themes of corporate governance in the public and the private sector. The first part discusses the regulatory role of the Audit Bureau in setting a certain structure for corporate governance of public administration. On the other hand, the second one communicates the evolution of the corporate governance experiences in the private sector in Lebanon and abroad

Chair

MP. Ibrahim Kanaan Member of Parliament,
Chairman of Budget and Finance Parliamentary Committee

Speakers

Dr. Mohamed Yassin Ghader Audit Manager, the Audit Bureau. University Professor

Ms. Lamia El Moubayed Bissat Director, Institute of Finance Basil Fuleihan

Me. Nada Abdelsater-Abusamra Lawyer. President of the Lebanese Transparency Association

Mr. Loutfi Echhade Member, IMA Global Board of Directors. MENA Leader for Family Business Center of Excellence, Partner EY Saudi Arabia

5:00 p.m. - 5:30 p.m.

Congress Recommendations and Conclusion

5:00 p.m. - 3:30 p.m.

جلسة العمل الخامسة: الحوكمة في بيئة القطاع العام والقطاع الخاص

تنقسم هذه الجلسة إلى قسمين: الأول حول موضوع الحوكمة في القطاع العام يطرح، خلالها الدور التنظيمي الذي يلعبه ديوان المحاسبة في رسم هيكلية حوكمة الإدارة العامة. ويطرح الثاني موضوع الحوكمة في القطاع الخاص وتجارب المؤسسات التي بدأت بتطبيق الحوكمة في القطاع الخاص محلياً وعربياً ودولياً وتأثير ذلك على تطور الأعمال

رئيس الجلسة

النائب ابراهيم كنعان نائب في البرلمان اللبناني،

رئيس لجنة المال والموازنة النيابية

المحاضرين

الدكتور محمد ياسين غادر مدقق حسابات اول، ديوان المحاسبة. أستاذ جامعي

الأستاذة لمياء المبيض البساط مديرة معهد باسل فليحان، وزارة المالية

الأستاذة ندى عبد الساتر أبو سمرا محامي. رئيس الجمعية اللبنانية لتعزيز الشفافية

الأستاذ لطفي شحادة عضو مجلس إدارة هيئة المحاسبين الإداريين. شريك أرنست أند يونغ - المملكة العربية السعودية

جلسة التوصيات واختتام المؤتمر

5:30 p.m. - 5:00 p.m.

Professional Partners

The Association of
Accountants and
Financial Professionals
in Business





Sponsors

Deloitte.    **بنك بيروت**
Bank of Beirut
Banking Beyond Borders

 **procons**
professional consultants **BANKERS**

   **Fenicia Bank**
فينيسيا بنك

نقابة خبراء المحاسبة المجازين في لبنان
The Lebanese Association of Certified Public Accountants

